#### Lesson 1

Text #1 知命者不怨天,知己者不怨人。

Text #2 禍生於欲得,福生於自禁。聖人以心導耳目,小人以耳目導心。

Text #3 為善者天報以德。為不善者天報以禍。

### Lesson 2

Text#1 君子有終身之憂,而無一朝之患。順道而行,循理而言。喜不加易, 怒不加難。

Text #2 天下失道,而後仁義生焉。國家不治,而後孝子生焉。民爭不分,而後慈惠生焉。道逆時反,而後權謀生焉。

### Lesson 3

### Lesson 3 Yet One More Proverb

萬物得其本者生,百事得其道者成。道之所在,天下歸之。德之所在,天下貴之。仁之所在,天下愛之。義之所在,天下畏之。屋漏者,民去之。水淺者,魚逃之。樹高者,鳥宿之。德厚者,士趨之。有禮者,民畏之。忠信者,士死之。

## Lesson 4 Guan Zhong Shows Up Late

齊桓公為大臣具酒,期以日中。管仲後至。桓公舉觴以飲之。管仲半棄酒。桓公曰:「期而後至,飲而棄酒。於禮可乎?」管仲對曰:「臣聞:酒入舌出。舌出者言失,言失者身棄。臣計棄身不如棄酒。」桓公笑曰:「仲父起就坐!」

# Lesson 5 Master Zeng Refuses a City

曾子衣弊衣以耕。魯君使人往致邑焉,曰:「請以此修衣。」曾子不受。 反,復往,又不受。使者曰:「先生非求於人,人則獻之。奚為不受?」 曾子曰:「臣聞之:『受人者畏人,予人者驕人。』縱君有賜,不我驕也, 我能勿畏乎?」終不受。孔子聞之曰:「參之言,足以全其節也。」

## Lesson 6 Here We Go Round the Mulberry Bush

趙簡子舉兵而攻齊,令軍中有敢諫者罪至死。披甲之士名曰公盧,望見 簡子

大笑。簡子曰:「子何笑?」對曰:「臣乃有宿笑。」簡子曰:「有以解之則可。無以解之則死。」對曰:「當桑之時,臣鄰家夫與妻俱之田。見桑中女,因往追之,不能得。還反,其妻怒而去之。臣笑其曠也。」簡子曰:「今吾伐 國失國,是吾曠也。」於是罷師而歸。

### Lesson 7 He Calls the Tune

伯牙子鼓琴,鍾子期聽之。方鼓而志在太山。鍾子期曰:「善哉乎鼓琴!巍巍乎若太山。」少選之間,而志在流水。鍾子期復曰:「善哉乎鼓琴!湯湯乎若流水。」鍾子期死,伯牙破琴絕弦,終身不復鼓琴,以為世無足為鼓琴者。非獨鼓琴若此也,賢者亦然。雖有賢者,而無以接之,賢者奚由盡忠哉?驥不自至千里者,待伯樂而後至也。

## Lesson 8 Duke Mu Forgives the Horse-Eaters

秦穆公嘗出而亡其駿馬,自往求之。見人已殺其馬,方共食其肉。穆公謂曰:「是吾駿馬也!」諸人皆懼而起。穆公曰:「吾聞食駿馬肉不飲酒者殺人。」即以次飲之酒。殺馬者皆慚而去。居三年,晉攻秦穆公圍之。往時食馬肉者相謂曰:「可以出死報食馬得酒之恩矣!」遂潰圍。穆公卒得以解難勝晉,獲惠公以歸。此德出而福反也。

#### Lesson 9 Mizi Xia Loses Favor

彌子瑕愛於衛君。衛國之法,竊駕君車罪刖。彌子瑕之母疾,人聞,夜往告之。彌子瑕擅駕君車而出。君聞之,賢之,曰:「孝哉!為母之故,犯別罪哉!」君遊果園。彌子瑕食桃而甘,不盡而奉君。君曰:「愛我而忘其口味!」及彌子瑕色衰而愛弛,得罪於君。君曰:「是故嘗矯駕吾車,又嘗食我以餘桃!」故子瑕之行,未必變初也。前見賢,後獲罪者,愛憎之生變也。

Lesson 10 Environment, Not Heredity 晏子將使楚,楚王聞之,謂左右曰:「晏嬰,齊之習辭者也,今方來,吾欲辱之,何以也?」左右對曰:「為其來也,臣請縛一人,過王而行,王曰:『何 為 者也?』對曰:『齊人也。』王曰:『何坐?』曰:『坐盗。』」晏子至,楚王賜晏 子酒,酒酣,吏二縛一人詣王,王曰:「縛者曷為者也?」對曰:「齊人也,坐 盗。」王視晏子曰:「齊人固善盗乎?」晏子避席對曰:「嬰聞之,橘生淮南則 為橘,生于淮北則為枳,葉徒相似,其實味不同。所以然者何?水土異也。今 民生長于齊不盜,入楚則盜,得無楚之水土使民善盜耶?」

### Lesson 11 Assassin-Retainers:

曹沫曹沫者,魯人也,以勇力事魯莊公。莊公好力,曹沫為魯將,與齊戰,三敗北。魯莊公懼,乃獻遂邑之地以和,猶復以為將。齊桓公許與魯會于柯而盟。桓公與莊公既盟於壇上,曹沫執匕首劫齊桓公。桓公左右莫敢動,而問曰:「子將何欲?」曹沫曰:「齊強魯弱,而大國侵魯,亦已甚矣。今魯城壞,即壓齊境!君其圖之!」桓公乃許盡歸魯之侵地。既已言,曹沫投其匕首,下壇,北面就群臣之位,顏色不變,辭令如故。桓公怒,欲倍其約。管仲曰:「不可!夫貪小利以自快,棄信於諸侯,失天下之援。不如與之。」於是桓公乃遂割魯侵地。曹沫三戰所亡地,盡復予魯。

# Zhang 1

- 。道可道、非常道。
- 。名可名,非常名。
- 。 無。名天地之始;
- 。 有。名萬物之母。
- 。 故常無欲, 以觀其妙;
- 。常有欲,以觀其徼。
- 。 此兩者, 同出而異名, 同謂之玄。玄之又
- 。玄、衆妙之門。